

4 Коли вийшли вони з міста, зовсім недалеко відійшли, то Йосиф сказав своєму домоуправителю: «Йди, наздоганяй цих людей і, коли наздоженеш їх, скажи їм: “Навіщо ви заплатили злом за добро?»

5 Хіба це не та *чаша*, з якої п'є пан мій, і він передвіщає¹ майбутнє з нею? Погано це ви вчинили».

6 Він наздогнав їх і сказав їм ці слова^D.

7 А вони відповіли йому: «Навіщо пан мій говорить такі слова^D? Не такі раби твої, щоб зробити таке діло.

8 Ось срібло, що знайдене нами в отворах мішків наших, ми принесли назад тобі із землі ханаанської. Як же нам украсти з дому пана твого срібло чи золото?»

9 У кого з рабів твоїх вона буде знайдена, то помре він, а ми станемо рабами панові нашому».

10 Він сказав: «Гаразд, нехай буде за словом^D вашим: у кого знайдеться *чаша*, той стане моїм рабом, а ви будете невинні».

11 Вони поспішно попускали кожен свій мішок на землю і порозв'язували кожен мішка свого.

12 І став він шукати. Розпочав він від старшого, а закінчив молодшим. І знайдена була чаша в мішку Веніаміновому!

13 І роздерли вони одяг свій, і кожен, поклавши на осла свого поклажу, повернулися до міста.

14 І прийшли Іуда й брати його в дім Йосифа, який ще був удома, і впали перед ним на землю.

15 І сказав їм Йосиф: «Що це за вчинок, що ви зробили? Хіба ви не знали, що такий муж, як я, і це розкриє?»

16 А Іуда промовив: «Що нам сказати панові моему? Що говорити? Чим виправдаємось? Бог знайшов провину² твоїх рабів! Ось, ми раби панові нашому, і ми, і той, у руці якого була знайдена чаша».

17 Але Йосиф сказав: «Ні, я цього не зроблю. Той, у чий руці була зна-

4 Бут.13:17; 43:16; 1Цар. 25:21; Пс.37:20; Єр.18:20.

5 Бут.30:27; 44:15; Пов. 18:10-14.

7 Бут.18:25; 42:11.

8 Бут.42:13; 43:15,21.

9 Бут.31:32; 42:11; 43:18.

10 Бут.43:9.

12 Бут.43:33.

13 Бут.37:29, 34; 42:26; Чис. 14:6; 2Цар.1:11; Іов.2:12.

14 Бут.33:3; 37:7,10; 43:3.

15 Бут.12:18; 30:27; 44:5.

16 Бут.37:8; 44:9; Чис.44:9; Пс.25:6; 72:13.

17 Бут.18:25; 43:9; Пр.17:15.

4 Когда вышли они из города, совсем недалеко отошли, то Иосиф сказал своему домоуправителю: «Иди, догоняй этих людей и, когда догонишь, скажи им: “Для чего вы заплатили злом за добро?»

5 Не та ли это *чаша*, из которой пьёт господин мой и он возвещает¹ грядущее с нею? Худо вы это сделали».

6 Он догнал их и сказал им эти слова^D.

7 А они ответили ему: «Для чего господин мой говорит такие слова^D? Не такие рабы твои, чтобы сделать такое дело.

8 Вот серебро, найденное нами в устьях мешков наших, мы обратно принесли тебе из земли ханаанской. Как же нам украсть из дома господина твоего серебро или золото?»

9 У кого из рабов твоих она будет найдена, то умрёт он, а мы станем рабами господину нашему».

10 Он сказал: «Хорошо, пусть будет по слову^D вашему: у кого найдётся *чаша*, тот станет моим рабом, а вы будете невинны».

11 Они поспешно спустили каждый свой мешок на землю и поразвязывали каждый мешок свой.

12 И стал он искать. Начал он со старшего, а закончил младшим. И найдена была чаша в мешке Вениамина!

13 И разодрали они одежды свои, и каждый, возложив на осла своего поклажу, возвратились в город.

14 И пришли Иуда и братья его в дом Иосифа, который был ещё дома, и пали перед ним на землю.

15 Иосиф сказал им: «Что это за поступок вы совершили? Разве вы не знали, что такой муж, как я, и это раскроет?»

16 А Иуда молвил: «Что нам сказать господину моему? Что говорить? Чем оправдаемся? Бог нашёл вину² рабов твоих! Вот, мы рабы господину нашему, и мы, и тот, в чьей руке была найдена чаша».

17 Но Иосиф сказал: «Нет, я этого не сделаю. Тот, в чьей руке была на-

44:5⁽¹⁾ paw-khash' — тут: священнодіяти, пророкувати, прорікати, передвіщати, передбачувати майбутнє.

44:16⁽²⁾ aw-vone' — злочин, беззаконня; провинна; неправда, невірність.

44:5⁽¹⁾ paw-khash' — здесь: священнодействовать, пророчествовать, предвещать, предсказывать будущее.

44:16⁽²⁾ aw-vone' — преступление, беззаконие; вина; неправда, неверность.